

Papers amb estil

DANI VIVERN LLADÓ

Els textos administratius no es consideren gènere literari, perquè –potser llevat de la carta, que podríem adscriure al gènere epistolar– els oficis, els certificats, les actes de sessió, els convenis o els decrets admeten en molt poc grau la creativitat. Però, sense arribar a ser un art, sí que requereixen una tècnica, unes normes i un llenguatge adequat per expressar amb concisió, precisió i efectivitat la informació, les decisions i els acords que generen les diputacions, ajuntaments i consells comarcals.

El *Llibre d'estil de la Diputació de Girona* ha estat pensat i escrit per guiar els professionals de l'Administració –o els que hi tinguin relació– en la redacció de textos. I diem *guiar*, no pas *normativitzar*, perquè aquesta obra no és un conjunt de normes inflexibles, sinó un aplec molt ben estructurat de consells, exemples, indicacions i referències per aconseguir elaborar documents ente-

nedors, efectius i concisos, i que alhora compleixin els estàndards de convencions que el dia a dia ha anat gestant, i avalats per nombrosos experts en lingüística, lexicologia i gramàtica. Estem parlant de poder-nos sentir còmodes i segurs amb l'ús de les majúscules, de les cursives, els signes de puntuació (cometes, dos punts, guions, etc.), els tractaments protocol·laris... i, un cop proveïts d'aquest bagatge, afrontar, ja a la segona part del llibre, la documentació com a tal, i veure'n els tipus, ús, estructura, forma, terminologia, precisió i concisió, i la diferència entre els textos administratius i els protocol·laris.

L'autora ha preparat nombrosos exemples per a cadascun dels tipus documentals. Hi podem veure com s'hi expressa el destinatari, l'adreça, les fórmules adients de salutació i comiat, la datació, els elements identificadors, el nucli, la signatura, etc. Les abundoses remissions a aquests conceptes faciliten en tot moment al consultant de l'obra localitzar la informació que busca. Fa encara més amable la consulta el fet de trobar, estratègicament col·locades, indicacions molt útils sobre els dubtes més corrents: és correcta l'expressió *en quant a?* I *al respecte?* És millor *aixecar* o *estendre* una acta? La signatura d'un conveni *se celebra* o *té lloc*? Totes aquestes qüestions, que apareixen constantment en el llenguatge administratiu, estan tractades en un to que defuig l'argot tècnic i els academicismes, assistit per una maquetació clara i atractiva.

Aquesta obra no és un conjunt de normes inflexibles, sinó un aplec molt ben estructurat de consells, exemples, indicacions i referències



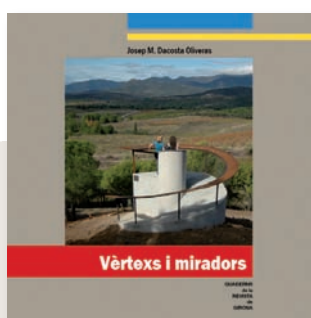
VERÒNICA SOLÀ SÁNCHEZ

Llibre d'estil de la Diputació de Girona

Diputació de Girona i Eumo Editorial. 2010.

290 pàgines

No és habitual trobar en un sol volum tantes i tan valuoses ajudes per a la redacció administrativa, activitat que pot semblar àrida però a la qual l'autora i col·laboradors fins i tot han aconseguit donar un punt d'art.

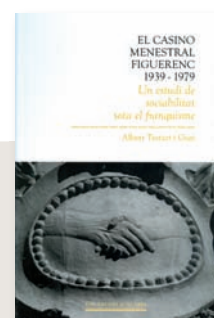


JOSEP M. DACOSTA

Vértex i miradors

Quaderns de la Revista de Girona. Diputació de Girona. Girona, 2010. 96 pàgines.

Una invitació a contemplar els paisatges gironins a vista d'ocell sense necessitat de volar. S'hi poden trobar una selecció de talaies, cims, radars, esglésies, castells o nius de metralladores que comparteixen la seva posició encimbellada i una bona panoràmica.



ALBERT TESTAR I GURI

El Casino Menestral Figuerenc 1939-1979

Ajuntament de Figueres. Figueres, 2010. 363 pàgines.

Amb l'aclaridor subtítol *Un estudi de sociabilitat sota el franquisme*, es revisa la història del casino i les entitats i activitats que hi han trobat aixopluc: la cultura, l'esport, el joc, la sardana, etcètera.